

Coplas de la lotería en México

Según Artemio de Valle Arizpe (1997: 31), el juego de la lotería con cartones y la rifa de objetos eran algo muy común en las plazas y ferias del México del siglo XVIII. Para el siglo XIX, en las ferias de San Agustín de las Cuevas, hoy Tlalpan,

gente del pueblo se agrupaba en torno a las mesas, unos para jugar y otros para divertirse con los versos y chascarrillos de los carcameneros y demás truhanes que también sabían engañar y desplumar al prójimo (García Cubas, 1997: 47).

Agrega que existían dos tipos de lotería: de números y de figuras; en esta última no se mencionaban los nombres de las figuras, sino frases alusivas a ellas. Hasta la fecha, el atractivo que ejerce esta baraja de cincuenta y cuatro cartas sobre la imaginación de los poetas populares —y cultos— se refleja en una importante cantidad de versos y gritos de la lotería tradicionales que perviven en la memoria de los jugadores, además de variantes y versiones más recientes; y, algo no menos importante, la producción artística de poetas como Miguel Zacarías (1997: 65) y Elisa Ramírez (1997: 66). Parte de esta lírica ha sido aprovechada por algunas casas fabricantes del juego, pues incluyen las coplas como un complemento indispensable para su desarrollo.

La serie completa de cincuenta y cuatro estrofas del juego de la lotería que aquí se presenta fue proporcionada por Samuel Juárez Martínez, en una entrevista realizada en mayo del 2005. Don Samuel nació en 1914, el 18 de mayo, en Cárdenas, San Luis Potosí, y desde muy pequeño se instaló en Ciudad Madero, Tamaulipas. Profesor jubilado, enseñó a todos sus hijos a decir estos versos de la lotería.

“Papá Mel”, como cariñosamente lo llama su familia, refiere con entusiasmo que el juego de la lotería era muy popular entre la gente de esa

localidad hacia el año de 1927. Cuenta que todos los domingos, de cinco de la tarde a diez de la noche, en un solar que estaba en el centro de Ciudad Madero, a una cuadra del mercado, enfrente de la cantina Montecarlo, se instalaban unas mesas largas y unos tabloncillos para que la gente se sentara a jugar: “la tabla valía cinco centavos, y se rifaban loza, vasos, jarras y bacinillas (a las bacinillas les decían *pararrayos*); la gente se reía cuando las sacaban. En la cantina no había otra cerveza más que la ‘XX’ y valía 30 centavos”. Comenta también que el señor Juan José Gallo, dueño de la imprenta y oriundo de Jalisco, era quien declamaba las coplas de la lotería, y de él las aprendió.

En estas coplas, como el lector podrá apreciar, predominan las estrofas de pareados octosílabos; pero hay también textos que constan de un solo octosílabo y uno, de una cuarteta octosilábica. Entre los recursos utilizados destaca la repetición de un mismo esquema en algunas estrofas; también, el paralelismo interestrófico y el parentesco esquemático que se da entre ellas.

Estas coplas constituyen un testimonio de la cercanía entre la poesía popular y los juegos de azar de las ferias, en este caso, el de la lotería, principalmente hacia finales del siglo XIX y la primera mitad del siglo XX. La lotería todavía se juega en algunas ferias de la provincia mexicana; sus gritos y rimas — como las declamadas con voz firme y sonora por don Samuel Juárez Martínez — sin duda alguna seguirán escuchándose en el futuro.

GLORIA LIBERTAD JUÁREZ

Facultad de Filosofía y Letras, UNAM

1. El gallo

El que le cantó a san Pedro
no le volverá a cantar.

2. El diablo

El diablo son las mujeres
cuando se quieren casar.

3. La dama

La chula de Severiana
un tacón quería empeñar.

4. El catrín¹

Don Ferruco en la Alameda
su bastón quería empeñar.

¹ *catrín*: ‘petimetre’.

5. El paraguas

El paraguas quitasol.

6. La sirena

Medio cuerpo de sirena,
medio cuerpo de mujer.

7. La escalera

La escalera, siete palos,
la escalera del pintor.

8. La botella

La botella del tequila,
la botella del mezcal.

9. El barril

El barril es quintaleño,
el barril del mezcal.

10. El árbol

El árbol de la esperanza
que de venir no se cansa.

11. El melón

El melón y sus olores,
un pedazo me has de dar.

12. El valiente

'Tate quieto,² Valentín,
no te vayas a pelear.

13. El gorrito

El gorrito ponle al nene,
no se te vaya a resfriar.

14. La muerte

La muerte siriquiflaca,³
montada en su burra flaca.

15. La pera

Me esperas donde quedamos,
para poder platicar.⁴

16. La bandera

Bonito cinco de mayo,⁵
el pabellón nacional.

17. El bandolón

El bandolón ya no suena,
hay que llevarlo a afinar.

18. El violoncello

El violoncello del maistro,
que no deja de sonar.

19. La garza

Llegaron los picos largos
de la feria de San Juan.

² *Tate quieto*: 'estate tranquilo'.

³ *siriquiflaca*: variante de *siriquisiaca*, mex., aplicado popularmente a la muerte.

⁴ *platicar*: 'charlar'.

⁵ *cinco de mayo*: fiesta nacional mexicana (derrota de los franceses en Puebla).

20. El pájaro

El pájaro churlumirlo,
que no deja de cantar.⁶

21. La mano

La mano del escribano,
la mano del criminal.

22. La bota

La bota rechina,
la bota del general.

23. La luna

La luna tuerta de un ojo,
que no deja de brillar.

24. El cotorro

Perico, da' cá la pata
y empíezame a platicar
los trabajos que pasabas
cuando no sabías hablar.

25. El borracho

Al borracho, mi compañero,
ya se lo van a cargar.

26. El negrito

Para negros, en La Habana;
uno acaba de llegar.

27. El corazón

El corazón de una ingrata
yo lo voy a traspasar.

28. La sandía

La sandía y su rebanada,
un pedazo me has de dar.

29. El tambor

No te arrugues, cuero viejo,
que te quiero pa' tambor.

30. El camarón

Camarón que se duerme
se lo lleva la corriente.

31. Las jaras

Las jaras o no las jaras,
o las dejás de jalar.⁷

32. El músico

El músico, trompa de hule.

33. La araña

La araña teje su tela.

34. El soldado

Centinela, ponte alerta,
que te habla tu general.

⁶ El informante recuerda otra versión de esta figura de la lotería: "El pleito de las casadas / es un obsceno animal".

⁷ Juego de palabras entre la planta *jara* y el verbo *jalar* 'tirar'.

35. La estrella

La estrella polar del norte,
que no deja de brillar.

36. El cazo

El caso que te hago es poco;
el caso es averiguar.

37. El mundo

El mundo es una bola,
y nosotros, un bolón.⁸

38. El apache

Para apaches, en Chihuahua;
uno acaba de llegar.

39. El nopal

El auxilio de San Luis,
que le llaman el nopal.

40. El alacrán

¡No levantes esa piedra,
que te pica ese animal!

41. La rosa

Rosa, Rosita, Rosaura,
Rosita se ha de llamar.

42. La calavera

Ya te vide an ca' la güera.⁹

43. La campana

La campana, y tú, debajo.¹⁰

44. El cantarito

Todo cabe en un jarrito,
sabiéndolo acomodar.

45. El venado

Don Venancio, a la carrera,
un balazo le han de dar.

46. El sol

Solito me estoy quedando,
solito me he de quedar.

47. La corona

Si te mueres, te la pongo,
la coronita imperial.

48. La chalupa¹¹

Rema y rema, Joaquinita,
y no dejes de remar.

49. El pino

Te empino y me voy de paso,
y empinado has de quedar.

50. El pescado

Me pescaron vacilando¹²
en la puerta del zaguán.

⁸ *un bolón*: 'muchos'.

⁹ *an ca' la güera*: 'en casa de la güera (la rubia)'. Juego fonético con *calavera*.

¹⁰ *y tú debajo*: probable juego con *badajo*, en el sentido de 'persona tonta'.

¹¹ *chalupa*: 'pequeña embarcación'.

¹² *vacilar*: 'andar en juergas'.

51. La palma

Sube a la palma, palmero,
y bájame un cocotal.

52. La maceta

En la maceta¹³ me dieron,
por no saber barajar.

53. El arpa

El arpa vieja de mi suegra.

54. La rana

¡Qué saltos pega tu hermana
en la puerta del zaguán!

Bibliografía citada

- GARCÍA CUBAS, Antonio, 1997. "Fiestas del azar en Tlalpan". *Artes de México 13 (El arte de la suerte)*: 47-51.
- RAMÍREZ, Elisa, 1997. "Si fuera sol...". *Artes de México 13 (El arte de la suerte)*: 66-67.
- VALLE ARIZPE, Artemio de, 1997. "Breve historia de la lotería en México". *Artes de México 13 (El arte de la suerte)*: 31-38.
- ZACARÍAS Y BUSTOS, Miguel, 1997. "La tabla de la apetencia". *Artes de México 13 (El arte de la suerte)*: 65-66.

¹³ *maceta*: coloq. 'cabeza'.